

# Thông Tin về Tiêm Chủng cho Trẻ Em Học Sinh

Hội Y tế Cộng đồng Peel phải — theo luật định — giữ và cập nhật hồ sơ tiêm chủng của con bạn đang tuổi đi học trong suốt những năm học của con bạn<sup>1</sup>.

## Khi ghi danh nhập học cho con bạn tại trường học

- Đính kèm một bản sao hồ sơ tiêm chủng của con bạn vào mẫu đơn ghi danh của trường học. Trường học sẽ gửi hồ sơ cho Hội Y tế Cộng đồng Peel.
- Hãy kiểm soát bản sao này để có **tất cả** những liều lượng tiêm chủng mà con của bạn đã được từ khi sanh.
- Hãy đi gặp bác sĩ gia đình của bạn hoặc gọi **Hội Y tế Cộng đồng Peel** nếu con của bạn chưa được tiêm chủng hay là bạn không thể chứng minh là con của bạn đã được tiêm chủng.

## Tiêm chủng đúng thời hạn

- Giữa bốn cho đến sáu tuổi, con của bạn cần được tiêm một liều lượng tăng cường chống bệnh bạch hầu, ho gà, uốn ván và bại liệt<sup>2</sup>.
- Giữa mười bốn cho đến mười sáu tuổi, con của bạn cần được tiêm một liều lượng tăng cường chống bệnh bạch hầu, ho gà và uốn ván<sup>2</sup>.
- Tiêm chủng cần được làm đúng thời hạn thì mới hiệu nghiệm. Thí dụ như, liều lượng thứ nhất chống MMR (bệnh sởi, quai bị và sởi Đức) phải được tiêm chủng ngay **sau** ngày sinh nhật thứ nhất của con bạn và liều lượng thứ hai 28 ngày sau liều lượng thứ nhất<sup>2</sup>.

- Hội Y tế Cộng đồng Peel thường xuyên xét lại hồ sơ tiêm chủng của học sinh để đảm bảo là hồ sơ tiêm chủng của học sinh được cập nhật khi tới trường học.
- Những học sinh nào mà hồ sơ tiêm chủng không được cập nhật (và không có một sự miễn hợp lệ) có thể không được tới trường học.
- Trẻ em nào đã được tiêm chủng ngoài Ontario hoặc Canada rất có thể cần được tiêm chủng thêm để đáp ứng luật tiêm chủng của tỉnh bang Ontario.
- Những sự tiêm chủng cần thiết để được đi học tại Ontario đều **miễn phí** qua bác sĩ gia đình của bạn.
- Hội Y tế Cộng đồng Peel sẽ thông dịch **miễn phí** hồ sơ tiêm chủng từ một xứ khác của con bạn.
- Một đứa trẻ đang tuổi đi học mà không có thể y tế của Ontario nhưng cần có hồ sơ tiêm chủng để được đi học, có thể được tiêm chủng **miễn phí** tại ba văn phòng Hội Y tế Cộng đồng Peel.
- Hội Y tế Cộng đồng Peel có buồng bệnh ngay tại trường học để tiêm chủng chống bệnh Viêm gan loại B và Khuẩn cầu màng não loại C (cho học sinh lớp 7) và Siêu vi khuẩn Papilloma ở người (cho học sinh lớp 8).

1. Immunization of School Pupils Act, Tháng 9 năm 1990. Nhà in Queens cho vùng Ontario.  
2. Canadian Immunization Guide. In lần thứ 7 năm 2006. Xuất bản bởi Cơ quan Y tế Cộng đồng Canada : 93/95&196/200.

## Hãy cập nhật hồ sơ tiêm chủng của con bạn

- Bác sĩ của bạn cũng như trường học của con bạn sẽ không báo cáo về chi tiết tiêm chủng của con bạn cho Hội Y tế Cộng đồng Peel.
- Một khi con của bạn được ghi danh để đi học, **bạn cần phải cập nhật hồ sơ tiêm chủng của con bạn với Hội Y tế Cộng đồng Peel** mỗi lần con của bạn được tiêm chủng .
- **Gọi Hội Y tế Cộng đồng Peel** tại số 905-799-7700; Dân cư vùng Caledon có thể gọi miễn phí số 905-584-2216. **Có dịch vụ thông dịch tại chỗ.**
- **Trên mạng tại** [www.immunizepeel.ca](http://www.immunizepeel.ca) để khai báo hồ sơ tiêm chủng của con bạn bằng hệ thống điện tử.
- **Gửi bưu điện hay đem tận nơi một bản sao của hồ sơ tới:**  
7120 Hurontario Street, P.O. Box 630  
Mississauga, ON L5M 2C5  
(Đừng gửi bản gốc của hồ sơ)